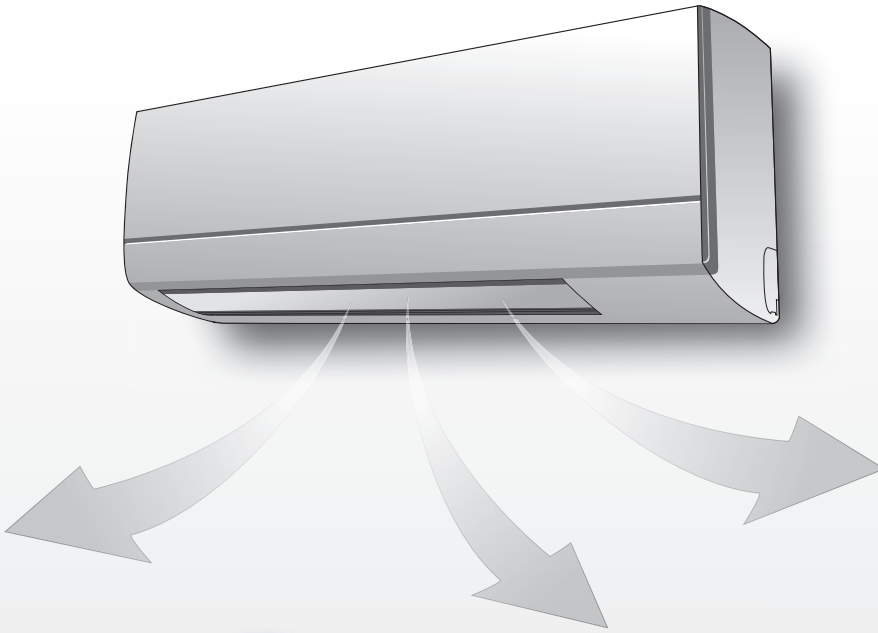


TOSHIBA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ






MAGYAR

LÉGKONDÍCIONÁLÓ (SPLIT TÍPUS)
Általános lakossági használatra

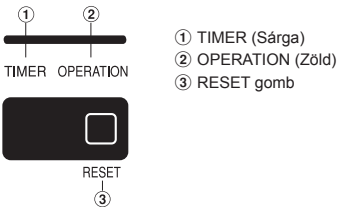
Beltéri egységek
RAS-077, 107, 137, 167SKV-E6 AVANT 6

Kültéri egységek
RAS-077, 107, 137, 167SAV-E6 AVANT 6

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

| | |
|--|---|
|  VIGYÁZAT! | <ul style="list-style-type: none"> • Ne mozdítsa el, ne szerelje, ne nyissa fel és ne vegye le a fedelet! Ellenkező esetben veszélyes feszültségű elektromos árammal érintkezhet. Az ilyen munkákat bízva a szakszervizre. • A tápforrás kikapcsolásával nem szűnik meg az áramütés veszélye. • A készüléket az elektromos berendezésekre vonatkozó helyi előírások szerint kell üzembe helyezni. • Egy minden pólust nyitó kapcsolót vagy áramkört kioldót (min. 3 mm érintkezőközzel) kell a fix kábelezésbe iktatni. |
|  FIGYELMEZTETÉS | <ul style="list-style-type: none"> • Ne maradjon hosszabb ideig közvetlenül a kiáramló hideg levegő útjában! • A levegőbemenetbe/kimenetbe ne nyújtsa be az ujját vagy más tárgyat. • Ha valamilyen rendellenességet észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a klímaberendezést, és válassza le az elektromos hálózatról, vagy kapcsolja le az áramkör meg szakítóját. • A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy megfelelő gyakorlatlaltal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket is), hacsak nem felügyeli őket egy biztonságukért felelős személy. • Ügyelni kell arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel. • Ne használjon a kiegészítő vagy helyettesítő anyagként javasoltaktól különböző hűtőközeget. Ellenkező esetben rendellenesen nagy nyomás jöhet létre a hűtőfolyamatban, ami a termék meghibásodásához vagy felrobbanásához vezethet, illetve testi sérülést okozhat. |
|  FIGYELEM | <ul style="list-style-type: none"> • Ne mossa a berendezést vízzel! Ez áramütést okozhat. • Ne használja a légkondicionálót egyéb célokra, például ételek tartósítására, állattartáshoz stb. • Ne tegyen semmit a beltéri vagy a kültéri egységre. Ez személyi sérüléshez vagy a műszer károsodásához vezethet. • Ne érjen az alumínium bordázathoz, mert sérülést okozhat. • Az egység tisztítása előtt kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramkört megszakítót. • Ha a berendezés előreláthatólag hosszabb ideig nem lesz használva, akkor kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramkört megszakítót. • Hosszú ideig tartó használatot követően ajánlott a készülék szakértő általi karbantartása. • A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a kézikönyvben leírtak be nem tartása által okozott károkért. |

1 BELTÉRI EGYSÉG KIJELEZŐ



2 HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK


A szűrők előkészítése

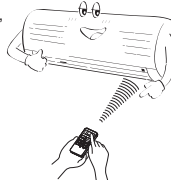
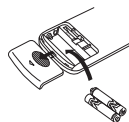
1. Nyissa fel a levegőbemenet rácsát, és vegye ki a levegőszűrőket.
2. A szűrők felszerelése. (a részleteket lásd a kiegészítő lapon).

Az elemek behelyezése (amikor vezeték nélküli üzemmódot használ.)





1. Távolítsa el a lecsúsztható fedelet.
2. Helyezzen be 2 darab új elemet (AAA típusút), figyelve a (+) és a (-) pólus helyes irányára.

A távirányító alaphelyzetbe állítása

1. Távolítsa el az elemet.
2. Nyomja meg a  gombot .
3. Helyezze be az elemet.



3 A LEVEGŐFÚVÁS IRÁNYA

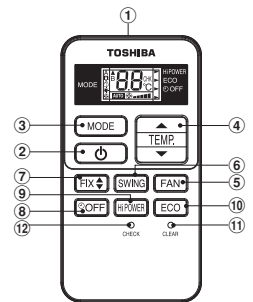
| | | |
|---|--|---|
| 1 | Nyomja meg a  gombot : A terelőlapot a kívánt függőleges állásba állít hatja. |  |
| 2 | Nyomja meg a  gombot : A levegőfúvás iránya automatikusan hintáztat, a gomb újbóli megnyomására pedig megáll. |  |
| 3 | A vízszintes irányt kézzel kell beállítani. |  |

Megjegyzés:

- Ne mozgassa kézzel a terelőlapot.
- A működésbe lépés során a légterelőlap automatikus mozgásba kerülhet.









4 A TÁVIRÁNYÍTÓ

- 1 Infravörös jeladó
- 2 Elindítás/leállítás gomb
- 3 Üzemmódválasztó gomb (MODE)
- 4 Hőmérséklet gomb (TEMP)
- 5 Ventilátorsebesség gomb (FAN)
- 6 Tereőlap lengető gomb (SWING)
- 7 Tereőlap-állítás gomb (FIX)
- 8 Kikapcsolási időzítés gomb (OFF)
- 9 Nagy teljesítmény gomb (HI-POWER)
- 10 Takarékos üzemmód gomb (ECO)
- 11 Törölés gomb (CLEAR)
- 12 Ellenőrzés gomb (CHECK)














5 AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

A készülék automatikusan választ hűtés, fűtés és ventilátor üzemmód közül, és vezérli a ventilátorsebességet.




1. Nyomja meg a  gombot : Válassza az A beállítást.
2. Nyomja meg a  gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a  gombot : Válassza az AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , vagy HIGH .

6 AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

1. Nyomja meg a  gombot : Válassza a Hűtés , Fűtés , vagy Ventilátor  üzemmódot beállítását.
2. Nyomja meg a  gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.
Hűtés: Min. 17°C, Fűtés: Max. 30°C, Ventilátor: Nincs hőfokjelzés
3. Nyomja meg a  gombot : Válassza az AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , vagy HIGH .

7 SZÁRÍTÁS MÓD

Nedvességmentesítésre a rendszer automatikusan szabályoz egy mérsékelt hűtőteljesítményt.

1. Nyomja meg a  gombot : Válassza a Szárítás üzemmódot .
2. Nyomja meg a  gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.

8 HI-POWER ÜZEMMÓD

A gyorsabb hűtés vagy fűtés érdekében a hőmérséklet és a légáram automatikus szabályozása (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

- Nyomja meg a  gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

9 TAKARÉKOS ÜZEMMÓD

A környezet automatikus szabályozása energiatakarékos módon (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Nyomja meg a gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan 1 fokot emelkedik óránként 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési művelet során a beállított hőmérséklet csökkenni fog.

10 IDEIGLENES MŰVELET

Ha nem találja a távirányítót, vagy lemerültek benne az elemek.

- A RESET gomb megnyomásával a berendezés a távirányító nélkül is elindítható és leállítható.
- Az üzemmód AUTOMATIKUS működésre van állítva, a beállított hőmérséklet 25°C és a ventilátor működése automatikus sebességen van.



11 IDŐZÍTÉS MÓD

Állítsa be az időzítőt a légkondicionáló működése közben.

| A be- és időzítés beállítása | |
|------------------------------|--|
| 1 | Nyomja meg a gombot a kikapcsolás időzítő beállítás megadására |
| 2 | Nyomja meg a gombot a kívánt kikapcsolás időzítő kiválasztására. (0,5 - 12 óra) |
| 3 | Nyomja meg az gombot a kikapcsolási időzítő beállítására. |
| 4 | Nyomja meg ismét az gombot a kikapcsolási időzítő törlésére. |

12 AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

Áramkimaradás után a klímaberendezés automatikus újraindítása (Ehhez a berendezésnek áram alatt kell lennie.)

Beállítás

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig, a művelet beállításához. (3 sípolás hallható, és az OPERATION (üzemmód) lámpa másodpercenként 5-ször felvilág, 5 másodpercen keresztül)
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig a művelet törléséhez. (3 sípolás hallható, de az OPERATION (működés) lámpa nem villog)
 - Ha az ON (be) időzítő vagy OFF (ki) időzítő be van állítva, akkor az AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ nem kapcsol be.

13 KARBANTARTÁS

Elsőként kapcsolja le a hálózati megszakítót.

Beltéri egység és távirányító

- Ha kell, egy nedves ruhával tisztítsa meg a beltéri egységet és a távirányítót.
- Ne használjon benzint, hígítót, súrolóport vagy vegyszerrel kezelt törölkendőt a tisztításhoz.

14 ÖNTISZTÍTÁS FUNKCIÓ (CSAK HŰTÉS ÉS SZÁRÍTÁS ÜZEMMÓDBAN)

A beltéri egységben lecsapódó pára miatti kellemetlen szagok ellen véd

1. Ha a gombot „Hűtés” vagy „Szárítás” üzemmódban egyszer megnyomják, a ventilátor még 30 percig nem áll le, majd magától kikapcsol. Ez csökkenti a beltéri egység nedvességét.
2. Az azonnali leállításához nyomja meg kétszer a gombot 30 másodpercen belül.

15 ÜZEMMÓDOK ÉS TELJESÍTMÉNY

1. Három perces védelem funkció: Megakadályozza a berendezés működését 3 percig, ha közvetlenül működés után újraindították vagy bekapcsolták.
2. Előfűtés: Fűtés üzemmód előtt 5 percig előmelegíti a berendezést.
3. A meleg levegő szabályozása: Ha a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebessége automatikusan csökken, és a kültéri egység leáll.
4. Automatikus jégmentesítés: Jégmentesítés üzemmódban a ventilátorok leállnak.
5. Fűtési kapacitás: A rendszer hőt nyer ki a külső térből, és a helyiségben kibocsátja. Ha a külső hőmérséklet túl alacsony, javasolt a légkondicionáló mellett egy másik fűtő berendezés használata is.
6. A hó lerakódásának figyelembe vétele: Olyan helyet kell a kültéri egység számára választani, ahová a szél nem hord a havat, falevelet vagy egyéb szezonális hulladékokat.
7. Kisebb pattogó zöreje előfordulhat a berendezés működése során, amely normális, mivel ezt a műanyag hőtágulása és összehúzódása okozhatja.

Megjegyzés: A 2-6 pont fűtő modellre vonatkozik

A légkondicionáló üzemi feltételei

| | Hőmérs. | Kültéri hőmérséklet | Szobahőmérséklet |
|----------|---------|---------------------|------------------|
| Működés | | | |
| Fűtés | | -15°C ~ 24°C | 28°C alatt |
| Hűtés | | -10°C ~ 46°C | 21°C ~ 32°C |
| Szárítás | | -10°C ~ 46°C | 17°C ~ 32°C |

16 HIBAELEHÁRÍTÁS (ELLENŐRZŐ LISTA)

| A berendezés nem működik. | A hűtés vagy fűtés teljesítménye túl gyenge. |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • A tápkapcsoló ki van kapcsolva? • Az áramköri megszakító kioldott, emiatt nincs áram? • Áramszünet van? • Bekapcsolási időzítés van beállítva? | <ul style="list-style-type: none"> • Eltömődtek a levegőszűrők? • Lehet, hogy nem a kívánt hőmérséklet van beállítva? • Ajtó vagy ablak nyitva van? • Nem szabad az áramlás a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? • A ventilátor sebesség alacsonyra van állítva? • Nem ventilátor vagy szárítás (FAN/DRY) üzemmódban van a berendezés? |

17 A TÁVIRÁNYÍTÓN AZ A-B ÁLLÁS KIVÁLASZTÁSA

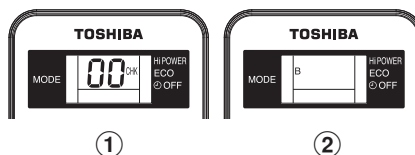
Két légkondicionáló egymáshoz közel történő felszerelése esetén, az egyes beltéri egységek egymástól függetlenül használata távirányítóval.

A B távirányító beállítása.

1. Nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, hogy a légkondicionálót bekapcsolja.
2. Irányítsa a távirányítót a beltéri egység felé.
3. Tartsa lenyomva a gombot a távirányítón egy ceruza hegyével. Ekkor "00" jelzés látható a kijelzőn. (①. kép).
4. Nyomja meg a gombot, a gomb lenyomva tartása közben. A "B" jelzés jelenik meg a kijelzőn és a "00" jelzés eltűnik, a légkondicionáló pedig kikapcsol. A B távirányító beállítása eltárolásra kerül. (②. kép).

Megjegyzés: 1. Ismételje meg az előző folyamatot az A távirányító visszaállításához.

2. Az A távirányító állásnak nincs "A" jelzése.
3. A távirányító gyári alapbeállítása az A állás.



①

②

| | |
|-------------------------------|---|
| EMC 2004/108/EC alapelv | |
| Gyártó neve | TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD. |
| Gyártó címe | 144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANG, PATHUMTHANI 12000, Thaiföld |
| Forgalmazó neve | TOSHIBA CARRIER UK LTD. |
| Forgalmazó címe | Porsham Close, Belliver Industrial Estate, PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. Egyesült Királyság |
| Magyarországi forgalmazó címe | Atlantisz Klíma Bt. 1155 Budapest, Vasvári Pál u. 1. |

TOSHIBA